

D Brennanleitung für den sicheren Abbrand von Kerzen

1. Die Kerze ist ein offenes Licht. Sie muss gepflegt werden und darf als „offenes Feuer“ nicht unbeobachtet abgebrannt werden.
2. Kerzen nicht zu dicht neben- oder untereinander brennen.
3. Streichholzreste, Dochtstücke oder andere Fremdkörper aus dem Brennteller entfernen.
4. Kerzen vertragen keine Zugluft, dadurch beginnen sie zu raßen, zu tropfen und brennen einseitig ab.
5. Wenn die Kerze sichtbar raßt, Kerze auslöschten und Docht vorsichtig auf 1 cm kürzen.
6. Bei einseitigem Abbrand Docht vorsichtig zur Seite biegen. Einen starren Docht nicht biegen oder abbrechen.
7. Einen zu hohen Kerzenrand kann man im warmen Zustand abschneiden. Kerzen mit überstehendem Rand in regelmäßigen Abständen nachschneiden (min. alle 4 Stunden).
8. Kerzen möglichst so lange brennen, bis der ganze Brennteller flüssig ist.
9. Den Docht zum Löschen in die flüssige Wachsmasse tauchen und wieder aufrichten.
10. Die Kerze immer auf einem feuerfesten Untersetzer oder Kerzenhalter abbrennen.

Bitte diese Brennanleitung an den Endverbraucher weiterleiten!



UK Guidelines for burning candles safety

1. A burning candle is an „unshielded fire“ and therefore never leave it unattended.
2. Don't put burning candles next to each other or on top of each other.
3. Any broken pieces of matches, wick or debris should be removed from the waxpool.
4. Protect the candle against draft. A candle placed in a draft will always smoke, drip and burn unevenly.
5. If the candle smokes visibly, extinguish the candle and cut the wick carefully to approx 1 cm length.
6. In case of one-sided burning, bend the wick carefully aside, never bend or break a solidified wick.
7. A candle's edge that is too high must be cut in warm conditions (minimum every 4 hours).
8. Burn the candle until the wax is melted to a pool on the candle's head.
9. For extinguishing please dip the wick into the liquid waxpool and reset it up.
10. Burn candle on non flammable coaster or in non flammable holder.

Please pass burning instructions on to customer!



F Notice d'utilisation pour une combustion en toute sécurité des bougies

1. Une bougie est une lumière vivante. Elle doit être entretenue et surveillée continuellement en tant que „flamme nue“.
2. Les bougies allumées ne doivent pas être placées trop proches les unes des autres ou les unes en-dessous des autres.
3. Les restes d'allumettes, les bouts de mèches ou autres corps étrangers ne doivent pas se trouver dans le bassin de fusion.
4. Les bougies ne supportent pas les courants d'air: elles commencent alors à produire de la suie, à goutter et à brûler de manière unilatérale.
5. Si la bougie produit de la suie de manière visible, lorsque la bougie s'éteint vous devez raccourcir la mèche d'un centimètre.
6. Si la bougie ne se consume que d'un côté, pliez la mèche vers l'autre côté avec précaution. Ne jamais plier ou casser une mèche solidifiée.
7. Un bord de bougie trop élevé peut être coupé à l'état chaud. Dans le cas de bougies décorées de décalcomanies, coupez le bord qui dépasse à intervalles réguliers.
8. Si possible, laissez les bougies brûler jusqu'à ce que le bassin de fusion se soit entièrement formé.
9. Plongez la mèche dans la masse de cire liquide pour l'éteindre et redressez-la de façon à ce qu'elle soit dans la bonne position d'allumage.
10. Une bougie doit toujours brûler sur un support.

Veillez impérativement transmettre les instructions relatives à la combustion des bougies aux utilisateurs!

I Accorgimenti affinché le candele ardano correttamente e in tutta sicurezza

1. La candela è una luce viva. Deve essere curata, e in quanto „fiamma libera“, deve essere costantemente sorvegliata.
2. Non tenere accese delle candele troppo vicine l'una all'altra o l'una sopra l'altra.
3. Non devono essere presenti nel sottopiatto della candela resti di fiammiferi, pezzi di stoppino o altri corpi estranei.
4. Le candele non sopportano le correnti d'aria. Infatti, iniziano a produrre fuliggine, a gocciolare e a bruciare da una parte.
5. Quando la candela visibilmente fa fumo, spegnerla e tagliare attentamente lo stoppino fino a un centimetro.
6. Se la candela brucia da un lato, piegare lo stoppino con cautela. Non piegare, né rompere mai lo stoppino, quando è indurito.
7. Se diventa troppo alto, è possibile tagliare il bordo della candela quando è ancora caldo. In caso di candele con immagini applicate, tagliare a poco a poco il bordo in eccesso a distanze regolari.
8. Bruciare le candele fino a quando l'intero sottopiatto è liquido.
9. Immergere lo stoppino nella cera liquida e raddrizzarlo di nuovo. Così questo è in posizione corretta per essere acceso.
10. Bruciare la candela sempre appoggiata su un sottopiatto.

Comunicare sempre all'utilizzatore finale le istruzioni per l'uso dell candele!

